

Keywords

-bibliometrics (WOS=Web of Science, SCI=Science Citation Index--Expanded) of CHEMOMETRICS -webometrics (Google, Yahoo) of CHEMOMETRICS -linguistics of CHEMOMETRICS -chemometrics-development relationships Studied aspects about the word CHEMOMETRICS:

-origin

-history

-writing and pronunciation in different languages

-relations between the found languages

-qualitative/quantitative parameters for chemometric activity

-parameters of past, present and future trends in chemometrics

Motivation

1996-1999: Why chemometrics and how to say it in my language?

2002: the first study in the LQTA – **chemometrics** in 16 languages http://pcserver.iqm.unicamp.br/~rudolf/chemometrics.html

2003 and after: Dr. K. Faber's study – chemometrics in 30 languages and relationship chemometrics-chemometry

February 2006: Dr. K. Faber's chemometrics-chemometry at ICS-L

Other online chemometrics-chemometry divisions and discussions:

-in German: http://www.pharmazie.uni-wuerzburg.de/AKBaumann/chemometrik.html

-in Russian: http://rcs.chph.ras.ru/rcsin.htm

-in Croatian: http://www.pbf.hr/hr/layout/set/print/content/view/sitemap/2

-in Macedonian: http://hemija.net/statii/statija.php?ids=104

Methods

-database minings in the WOS and SCI

-Google and Yahoo searches and internet surfings

-use of diverse literature (in electronic and printed forms)

-generation of bibliometric and webometric descriptors or indices

-selection of country development indices (from literature)

-data analysis: simple statistics and chemometrics-development relationships (exploratory analysis and PLS regression models)

CHEMOMETRICS: total etymology and metrics/metry distinction

chemometrics = chemo- + -metrics

(chemometry = chemo- + -metry)

PRESENT DAY

chem o-↑ chemistry (Modern & Middle English) ↑ chemist (Middle & Modern English) ↑ chimiste (Middle French) or chimista (Med. Latin) ↑ chimie (Middle French) ↑ ↑

chymia, chemia (Medieval Latin)

al-kimiya (Arabic)

? khemet (Ancient Egyptian or Coptic)
? chemeia, chymos (Late Greek)
? chemres (Late Antiquity Hebrew)
? quin (Medieval Chinese)

ANTIQUITY OR NEOLITHIC

-metrics -metry -metry (subst., Mod. English) metrics (subst.) metric, metrical (adj.) 11 ႐ -metrie (subst., Mid. English) metric (adj., Middle English) 介 Î -métrie (subst., O&M French) metrique (adj., Old & Middle French) ≏ ≏ -metria (subst., metrica (adj., Class.&Late&Med. Latin) Class.&Late&Med. Latin) 介 ① metrike (adj. fem. sing.) -metria (subst., fem. sing.) metrikea (adj. neutr. pl.) metria (subst., fem. sing.) (Classical Greek) (Classical &Late Greek) 介 ₽

metrein (verb: to measure, Class. Greek)

≙

met- (a Proto-Indo-European root for the verb to measure)

NEOLITHIC

CHEMOMETRICS: early history and evolution

Date	Event
1971	Prof. Svante Wold: kemometri and chemometrics
1972	Prof. S. Wold: <u>Forskningsgruppen för Kemometri</u> or Kemometrigruppen ; and publishes
	1st article with kemometri
1973	1st WOS article with chemometrics in the name of a research group (Prof. S. Wold's)
1974	Prof. S. Wold: the definition of chemometrics in analogy with that of biometrics,
	econometrics and other -metrics sciences
1974	Professors S. Wold and Bruce R. Kowalski: The International Chemometrics Society
1975	Prof. B. R. Kowalski: 1st first article with chemometrics in the title, and chemometrics
	defined as a new chemical discipline
1976	1st <u>Chemometrics Newsletter</u> (Prof. B. R. Kowalski)
1976	1st <u>Symposium "Chemometrics: Theory and Applications"</u> and 1st book on
	chemometrics (Editor: Prof. B. R. Kowalski)
1978	1st International Conference on Chemometrics in Analytical Chemistry (CAC)
1979	1st time chemometric in the WOS
1980	1st review on Chemometrics in the Fundamental Reviews of Analytical Chemistry
1981	1st chemometricians in the WOS
1984	1st chemometrics in WOS publications from Asia
1986	Chemometrics and Intelligent Laboratory Systems
1987	Journal of Chemometrics
1987	1st <u>Colloquium Chemiometricum Mediterraneum</u>
1988	1st professorship in chemometrics (Prof. S. Wold)
1988	1st Scandinavian Symposium on Chemometrics

CHEMOMETRICS: linguistic reality → POSTER Imps Summary <tdS CHEMOMETRICS was found worldwide in: -48 languages -10 writing systems -82 orthographic forms -127 standard pronunciation forms and on 6 continents: North and South America: 4 language Africa: 1 language Australia: 1 language 81 1 and 1 and 2 and 2 and 2 and 2 area 2 part 1 part 1 rea 2 area 3 Asia: 13 languages Europe: 34 languages Orthographic forms are characterized by: -end form types (-TRIX) -relative frequency -geographic distribution and preference

C	Orthographic variants (forms) or typo mistakes?			
S	Scientific convention or freedom of choice?			
6	English forms: construction freq.			
	standard CHEMOMETRICS \rightarrow CHEMO- + -METRICS (>99%)			
а	lternative? CHEMOMETRY → CHEMO- + -METRY (<0.5-10%))		
	typo? CHEMIOMETRICS → CHEMIO- + -METRICS (<0.5%)			
	typo? CHEMIOMETRY → CHEMIO- + -METRY (<0.5%)			
	typo? CHEMIMETRICS \rightarrow CHEMI- + -METRICS (<0.5%)			
	typo? CHEMIMETRY \rightarrow CHEMI- + -METRY (<0.5%)			
C	typo? CHEMIMETRY → CHEMI+ + -METRY (<0.5%) ovious typos: CHEMMETRICS, HEMOMETRICS, CHEMEOMETRICS, CHEMEMETRICS			
Ν	Jative English speakers:			
-	Intro convention or freedom of choice?sh forms:constructionfreq.indard CHEMOMETRICS \rightarrow CHEMO- + -METRICS (>99%)tive? CHEMOMETRY \rightarrow CHEMO- + -METRY (<0.5-10%)			
-	Inglish forms:constructionfreq.Intandard CHEMOMETRICS \rightarrow CHEMO- + -METRICS (>99%)Intative? CHEMOMETRY \rightarrow CHEMO- + -METRY (<0.5-10%)			

Some other examples:

Afrikaans: CHEMOMETRIE → CHEMO- + -METRIE CHEMOMETRIKE → CHEMO- + -METRIKA	(60-90%) (10-40%)
Croatian:	
KEMOMETRIJA → KEMO- + -METRIJA	(53-60%)
KEMOMETRIKA → KEMO- + -METRIKA	(40-47%)
German:	
CHEMOMETRIE → CHEMO- + -METRIE	(90-99%)
CHEMOMETRIK → CHEMO- + -METRIK	(0.5-10%)
Indonesian:	
KEMOMETRI → KEMO- + -METRI	(47-53%)
KEMOMETRIK → KEMO- + -METRIK	(40-47%)
$KEMOMETRIKA \rightarrow KEMO- + -METRIKA$	(0.5-10%)







Lexicostatistical dendogram adapted from L. L. Cavalli-Sforza: *Genes, Povos e Línguas*, Companhia das Letras, São Paulo, SP, 2000, p. 215.

Orthographic and pronunciation classification of -TRIX K_b 'tri.ja] [tri.ka] [tri.ka] [tri.ja] [tri.ja] [tri.ka] [tri.ka] -trika ['trija] ['ţrija] [ţrija] [trija] ['ţrija] [ţrija] -trica κ J [turks] -trija (-triya) ['trijə] [tbriks] -tría ['tria][tria]['tria][tria] [tria][tria] [tria] [tri:ks] ĸ_m -tria -trics J tri:ks [tria] [tria] -trie -thriks -trik ['triːk] ['trie] [trie][trie] ['trik] ['tsig^e] -try -tri [tsia] Ftrik ['tri:] [tri]['tri] ['tri:] -tori [trɪ] ['trɪ] [tsi] ['tsi] I [tri]['tri] [tII] [tRI] [to..i] I

Putative classification of orthographic (left) and pronunciation (right) end forms of the word CHEMOMETRICS (-TRIX) in national languages. IPA (International Phonetic Association) symbols were used whenever possible.

3 orhographic groups: K, I, J

at least 3 pronunciation groups: $K(K_m \text{ and } K_b)$, I, J









CHEMOMETRICS: orthographic and pronunciation pluralism

Five mechanisms:

- 1) Etymological \rightarrow K or I,J end forms -TRIX \rightarrow Class. Gr. Adj./Sub.
- International scientific collaboration → countries with modest scientific production may lay in foreign influences: linguistic & genetic ties; geographic proximity; traditional historical, cultural, economic, scientific and political relationships
- Languages covering large territories and populations → there are more language standards and regions with different linguistic preference
- Countries and political entities speaking the same language → linguistic diversity
- English as the universal language of science → built by native and non-native speakers working in science



Prediction: -TRIK OR -TRI/TR(I)JA end forms for a language and country depending on % scientific publications done in collaboration with countries that use predominantly either –TRIK or –TRI/TR(I)JA



Increasing trend of No. SCI publications with "chemometr*" in topics (Pub) and address

Normal curve within: -Europe: 10 years -World: 15 years -World-total: 70 years Distribution function for Pub. Classes belong to log units: 1 (0-0.5 units), 2 (0.5-1), 3 (1-1.5), 4 (1.5-2), 5 (2-2.5), 6 (2.5-3), and 7 (3-3.5). Hypothetical Europe: USSR, Czechoslovakia and Yugoslavia.

The tendency of normal curve formation is visible, especially in Europe.

Eastern Europe political changes slow down this trend.

Bibliometric, webometric and country development indices

Descriptor	Definition	Method	Nature*
pPub	pPub = log(Pub), Pub - No. publications with "chemometr*" in topics (title, keywords, abstract)	SCI	В
l stpubl	1st publication date related to Pub	SCI	В
pDNC	pDNC = log(DNC). DNC – annual No. publications for Pub in the last 5 years	SCI	В
pTot	pTot = log(Tot). Tot - total No. scientific publications	SCI	В
1stTot	1st publication date related to Tot	SCI	В
pJCpubs	pJCpubs = log(JCpubs), JCpubs - No. publications in J. Chemometr.	SCI	В
pCILSpubs	pCILSpubs = log(CILSpubs), CILSpubs - No. publications in Chemometr. Intell. Lab. Syst.	SCI	В
pChempubs	pChempubs = log(Chempubs), Chempubs – No. publications any of the two journals	SCI	В
pWWW	pWWW = log(WWW+1), WWW - No. hits for "chemometrics"	Google	W
pJCwww	pJCwww = log(JCwww), JCwww – No. hits for "Journal of Chemometrics"	Google	W
pCILSwww	pCILSwww = log(CILSwww), CILSwww - No. hits for "Chemometrics and Intelligent Laboratory Systems"	Google	W
pChJwww	pChJwww=log(ChJwww), ChJwww – No. hits for any of the two journals	Google	W
pCh1www	pCh1www=log(Ch1www), Ch1www – No. hits for "chemometrics" and its 7 derivatives	Google	W
pCh2www	pCh2www=log(Ch2www), Ch2www – No. hits for "chemistry" and its 6 derivatives	Google	W
GDP	Gross Domestic Product per capita in US\$ (2004)	Liter.	D
RIRD	No. researchers in research and development per million people (1999-2001)	Liter.	D
HDI	Human Development Index (2002)	Liter.	D
connec	Connectivity – physical infrastructure for the information and communication technology (2000)	Liter.	D
access	Access -wider determinants of access to the information and communication technology (2000)	Liter.	D
policy	Policy environment of the information and communication technology (2001-2002)	Liter.	D
diffusion	Diffusion of the information and communication technology (2000)	Liter.	D
DAI	Digital Access Index, the overall ability to access and use information and communication technology (2002)	Liter.	D



PCA for Europe based on the 22 descriptors. General pattern of chemometric, chemical and scientific publishing in the WOS-SCI and online: high, low to moderate and low activity. World data show extension of these trends (not presented).



chemometric society or laboratory

HCA for the world based on the 22 descriptors. General pattern of chemometric, chemical and scientific publishing in the WOS-SCI and online: high, low to moderate, low and very low activity. Europe data show to be a subset of these trends (not presented).



HCA dendogram with the 22 descriptors for the world, showing noticeable correlations between the development (country development) and bibliometric/webometric descriptors (chemometric activity).

QUANTITATIVE CHEMOMETRICS-DEVELOPMENT RELATIONSHIPS

Prediction of bibliometric and webometric indices using the 8 development indices

Representative examples

pPub = log(Pub) for the world PLS model: Q = 0.741, R = 0.774, SEV = 0.551, SEP = 0.526, 74 samples, 2PCs (86%)

pChempubs = log(Chempubs) for Europe Chempubs – No. publications in *J. Chemometr. & Chemometr. Intell. Lab. Syst.* published by a country PLS model: Q = 0.811, R = 0.833, SEV = 0.437, SEP = 0.425, 34 samples, 1PC (84%)

pWWW = log(WWW+1) WWW – No. Google hits for CHEMOMETRICS for a country domain PLS model: Q = 0.774, R = 0.810, SEV = 0.744, SEP = 0.702, 74 samples, 2PCs (85%)

CHEMOMETRICS: CONCLUSIONS

The word CHEMOMETRICS:

-exists in many languages, mostly as chemx- + -metrix

-is defined by many factors in a language and country: linguistics & genetics, geography and history, international scientific collaborations

-may serve to generate chemometric activity descriptors in order to see: 1) the trends in chemometrics along time; 2) characterize chemometric activities worldwide; 3) correlate these descriptors with country development indices

THERE ARE VISIBLE QUALITATIVE AND EVEN QUANTITATIVE CORRELATIONS BETWEEN CHEMOMETRICS AND COUNTRY DEVELOPMENT DUE TO SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT. THERE ARE OTHER FACTORS WHICH ALSO DETERMINE CHEMOMETRIC ACTIVITY OF A COUNTRY.